

Б. Л. ФОНКИЧ

## ГРЕЧЕСКИЕ РУКОПИСИ ОДЕССЫ \*

РУКОПИСИ ГРЕЧЕСКОГО КОММЕРЧЕСКОГО УЧИЛИЩА  
В ОДЕССЕ

Официальное открытие Греческого коммерческого училища в Одессе относится к 1817 г. Оно было создано на базе училища, существовавшего при одесской Греческой церкви св. Троицы и упоминаемого в документах уже в 1811 г.<sup>1</sup> Библиотека училища располагала несколькими греческими рукописями. Сведения об одной из них появились в печати в 1887 г.; в 1904 г. были подробно описаны еще 3 рукописи<sup>2</sup>.

В настоящее время в ОГНБ хранятся три рукописи с печатью XIX в., удостоверяющей их принадлежность Греческому коммерческому училищу (№ 41, 165, 389). Все они отличаются по содержанию от рукописей, описанных в указанных работах Евстафия архиепископа Керкиры и Папагеоргиу, и являются, таким образом, манускриптами, которые принадлежали в XIX в. Греческому коммерческому училищу, но либо не заинтересовали исследователей, либо — по тем или иным причинам — не попали в поле их зрения.

Лишь одна рукопись, описанная первой в статье Папагеоргиу, все еще находится в Одессе — ОГНБ № 47; в рукописи нет печати коммерческого училища, но указанная греческая работа позволяет отнести кодекс к рукописному собранию этого учебного заведения.

№ 41. 1727 г., бумага, 135 лл., 187 × 145.

Сборник канонов.

(стр. 1—13) Εἰς τὴν ὑψωσιν τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ οἶκοι κατὰ ἀλφάβητον, ἥγουν καὶ. (стр. 20—32) Οἶκοι καὶ. Εἰς τὴν ὁμοιότιον καὶ ζωοποιὸν καὶ ἀδιαιρέτον Τριάδα. (стр. 33—51) Κανὼν εἰς τὴν ὑψωσιν τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ ἐξηγητός, οὐ ή ἀκροστιχίς· σταυρῷ πεποιθῶς ὑμνον ἐξερεύγομαι. Ποίημα τοῦ κυρίου Κοσμᾶ. (стр. 52—55) Ἀπόδειπνον εἰς τὴν γέννησιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐξηγητόν. (стр. 56—89) Κανὼν εἰς τὴν γέννησιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐξηγητός, οὐ ή ακροστιχής· Χριστὸς βροτοθεῖς, ἦν ὅπερ θεός μένει. (стр. 90—121) Κανὼν τῶν ἀγίων Θεοφανίων, οὐ ή ἀκροστιχίς, ἐξηγητός· βάπτισμα ρόψις γηγενῶν ἀμαρτάδας..., Ποίημα Κοσμᾶ μοναχοῦ. (стр. 122—134) Κανὼν τῶν βαΐων, οὐ ή ἀκροστιχίς· ὡσανὰ Χριστός, εὐλογημένος θεός, ὕψησαν αἱ πυραι. (стр. 136—141) Τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ β'. (стр. 141—144) Τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ γ'. (стр. 144—

\* Продолжение. Начало см. ВВ, 39, 1978, с. 184—200, 282—284.

<sup>1</sup> Одесса. 1794—1894. Одесса, 1895, с. 630; см. также: Готтолов-Готлиб А. Г. Материалы для истории народного образования в Одессе. Историографический очерк, часть I (1801—1870). Одесса, 1940 (машинопись), с. 37.

<sup>2</sup> [Προσάρθρος ἀρχιεπίσκοπος Κερκύρας]. Χειρόγραφον Δ' τῆς βιβλιοθήκης τοῦ ἐν Ὁδησσῷ ἐλληνικοῦ σχολείου. — Εκκλησιαστικὴ ἀλήθεια, ἔτ. Β', 28 Φεβρουαρίου 1887, τεῦχος κ', σ. 370—374; Επαγγεωργίου Σ. Κατάλογος μετὰ περιγραφιῶν σημειώσεων τῶν κωδίκων τῆς Ἑλληνικῆς σχολῆς Ὁδησσοῦ. — Επετηρίς τοῦ Παρνασσοῦ, 8, 1904, σ. 147—162.

149) Τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ δ'. (стр. 149—166) Τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ ε'. (стр. 166—174) Πρὸ σάββατον τε. (стр. 176—193) Κανὼν τῆς ἀγίας Πεντηκοστῆς, ἐξηγητός, οὗ ἡ ἀκροστιχίς λόγε, ὃν εἰς, καὶ λόγε τοῦ θεοῦ. (стр. 194—225) Κανὼν τῆς μεταμορφώσεως τοῦ αὐτῆρος Χριστοῦ, ἐξηγητός. (стр. 226—255) Κανὼν εἰς τὴν κοίμησιν τῆς κυρίας ἡμῶν Θεοτόκου, ἐξηγητός. (л. I — конечный) Πίναξ.

135 лл.: V лл. + 14 стр.+стр. 20—54+3 стр.+стр. 56—255+II лл.; лл. II об., III об., IV об., V об., стр. 135, 175, л. II (в конце) — чистые.

Бумага с филигранью типа Heawood № 3877 (1591 г.); в рукописи 6-тиконечная звезда — без круга.

стр. 12 — дата рукой писца: 1727. μάρτιος. αψίζι.

Заставки черными, коричневыми и красными чернилами — стр. 1, 20, 56, 90, 122, 176, 194, 226.

л. I — запись: 1797 ιουνίου 3 ἥλθε ἐγὼ πατᾶς Παΐσιος μέγα ταξιαρχήτης εἰς τὴν Κοκόνα Κατερίνη διδάσκαλος. л. I об. — помета XIX в.: τὸ παρὸν ὑπάρχει Στεφάνου Χίου Σγούτα. л. V об. — κτῆμα Στεφάνου Σγούτα. л. I об. — несколько зачеркнутых владельческих записей. л. III — зеленая печать с надписью: ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΕΝ ΟΔΗΣΣΩ. л. III об. — печать ΟΔΠΒ 1946 г.

Переплет XVIII в., картон в коричневой коже с тиснением.

### № 165. XVIII в., бумага, 252 лл., 195 × 140.

Толкования Феодора Продрома на каноны господских праздников Козмы Иерусалимского и Иоанна Дамаскина.

(л. III об.) (Πίναξ) (лл. 1—28 об.) Τοῦ Προδρόμου τοῦ φιλοσόφου χὺρ Θεοδόρου ἐξῆγησις εἰς τοὺς ἐν ταῖς ἡεραῖς δεσποτικαῖς ἔօρταις ἐκτεθέντας κανόνας παρὰ τῶν ἀγίων μελαδῶν Κοσμᾶ καὶ Ἰωάννου. Ηαν. 'Εοικας, ὃ ἄνθρωπε τοῦ θεοῦ, πρὸς τὴν τῶν αὐταῖς δεσποτικαῖς καὶ δημοτελέσιν ἔօρταις μελουργηθέντων ἀσμάτων. (лл. 29—54 об.) 'Ετερος κανὼν τοῦ ἀγίου ποιητοῦ Κοσμᾶ εἰς τὰ ἀγία τοῦ... καὶ θεοῦ καὶ αὐτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ γενέθλια. (лл. 55—67) 'Ετερος κανὼν δι' ιάμβων τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ εἰς τὴν αὐτὴν ἔօρτην τῶν ἀγίων θεοφανείων. (лл. 67 об.—85 об.) Κανὼν εἰς τὰ ἀγία φῶτα, τοῦ ἀγίου Κοσμᾶ τοῦ ποιητοῦ, ἥχος β'. (лл. 86—99 об.) 'Ετερος κανὼν δι' ιάμβων εἰς τὰ ἀγία φῶτα τοῦ ἐν ἀγίοις Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, ἥχος β'. (лл. 100—113) 'Ετερος κανὼν τοῦ ἀγίου Κοσμᾶ τοῦ ποιητοῦ εἰς τὴν ὑπαπαντήν, τὴν ἥτοι εἰς τὸν ναὸν τεσσαρακονθημέρου τὸ κατὰ σάρκα προσαγωγὴν τοῦ κυρίου καὶ αὐτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. (лл. 113 об.—132) 'Ετερος κανὼν τοῦ αὐτοῦ ἀγίου ποιητοῦ Κοσμᾶ εἰς τὰ βαῖα, ἥχος δ'. (лл. 132 об.—143) 'Ακολουθία τῆς μεγάλης εὐδομάδος. (Κανὼν τῆς μεγάλης β'). (лл. 143 об.—147) (Κανὼν τῆς μεγάλης γ'). (лл. 147 об.—155) (Κανὼν τῆς μεγάλης δ'). (лл. 155—174) (Κανὼν τῆς μεγάλης ε'). (лл. 174 об.—182 об.) (Κανὼν τῆς μεγάλης σ'). (лл. 183—218 об.) Κανὼν τῷ ἀγίῳ καὶ μεγάλῳ σαρθράτῳ, ποιήμα Μάρκου μοναχοῦ ἐπισκόπου Ἰδροῦντος. (лл. 219—237 об.) Κανὼν εἰς τὴν ἀγίαν καὶ μεγάλην κυριακὴν τοῦ Πάσχα. Ποιήμα τοῦ ἐν ἀγίοις Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ.

252 лл.: VII+240+V. Листы нумерованы писцом. лл. I—III (начальн.), 189 об., 190—191 об., 238—240 об., III, IV—V об. (конечн.) — чистые.

Бумага с водяными знаками, имеющими некоторые аналогии с филигранями типа Николаев № 631, 687 (1780, 1787 гг.) и Eineder № 508—509 (1799, 1792 гг.).

лл. IV—VII об. (начальн.), I—III об. (конечн.) — выписки на латинском и итальянском языках. л. III (начальн.) — зеленая печать с надписью: ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΕΝ ΟΔΗΣΣΩ.

Переплет XVIII в., картон в коричневой коже.

### № 389. XVIII в. (вторая половина), бумага, 160 лл., 184 × 137.

## Сборник учебного содержания.

1. (лл. 1—11 об.) Θεματογραφία ἔξω τῶν εἰδῶν, παραδοθεῖσα ὑπὸ τοῦ σοφολογιωτάτου ἡμῶν διδασκάλου καὶ κατὰ πνεῦμα πατρὸς κυρίου Ἀλεξάνδρου τοῦ ἐκ Τυργάθου ἐν τῇ τοῦ Βουκουρεστίου ἐλληνικῇ σχολῇ τοῦ ἀγίου Σάββα, κατὰ τὸ αὐτοῦ'. *Ηαγ. Κοινὸν* εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποκτήσῃ ὁ ἀνθρώπος κανώνα κανόν. *Κοιν.* βουλόμενον ταύτης ἐγκρατῆ γενέσθαι. Τέλος μὲν ἔστω, τῷ δὲ θεῷ δόξα.

2. (лл. 13—75) Θέματα εἰς τὸ α' ἑδος. Ποίημα ἀνωνύμου. *Ηαγ.* 'Οποῦ ἀγαπᾶ τὴν προκοπήν του. *Κοιν.* καὶ οὕτως ἀνύσσατε τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ, οὕτινος τὸ ἄφατον ἔλεος συνείη ἡμῖν ἀείποτε.' *Αμήν.*

3. (лл. 77—141) Τοῦ ἐλλογιωτάτου κυρίου Γεωργίου τοῦ ἐκ Δρόστρας τοῦ χρηματίσαντος β' διδασκάλου τῆς κατὰ Βουκουρεστίου ἐλληνικῆς τε καὶ αὐθεντικῆς σχολῆς θέματα ἔξω τῶν εἰδῶν. *Ηαγ.* 'Απλοῦν ἡ κοινόν. Καὶ ἀπὸ πολλῆς ἀγαποῦντα... *Κοιν.* καὶ τὰ κατὰ τὸν βίον πρὸς θυμὸν τ.. ναυτήσει τὰ πράγματα.

160 лл.: IV+156; лл. 12—12 об., 53 об., 54, 75 об.—76 об., 141 об.—156 об. — без текста.

Бумага с водяным знаком ближе всего к филигристи типа Heawood № 2795—2798 (1751—1752 гг.).

Тетради — кватернионы, сигнатур и нумерации листов нет.

Два писца: I — лл. 1—51 об., 69—141; II — лл. 52—53, 54 об.—68 об. Текст, переписанный II писцом, сопровождается маргиналиями и интерлинеарными глоссами, написанными I писцом.

лл. 13 и 77 — рисованные чернилами заставки и инициалы.

л. 1 — зеленая печать с надписью: ΕΔΛΗΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΕΝ ΟΔΗΣΣΩ; штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 2544.

Переплет XVIII в., картон в темно-коричневой коже с тиснением.

## № 47. XVIII в. (вторая половина), бумага, 251 лл., 239 × 170.

### Сборник преимущественно учебного содержания.

1. (стр. 1—12) Νικολάου τοῦ Καθάσιλα λόγος κατὰ τοκιζόντων. *Ηαγ.* Εἰσὶν οἵ φασι τὸν ἀναιροῦντα τόκον νόμον. *Κοιν.* τῶν ἀνθρώπων πολλῶν ὑπεύθυνος ὁν. Τέκετ: PG, 150, 728 A-749 B.

2. (стр. 13) Черновик письма рукой XIX в. на французском языке из Одессы, без подписи и даты.

3. (стр. 15—19) Θεοδώρου Γαζῆ Περὶ ἀρχαιογονίας Τούρκων. *Ηαγ.* Θεόδωρος Φραγκίσκωφ Φιλέλφῳ εὗ πράττειν. Περὶ Τούρκων, τίνος ποτ' ἂν εἴεν ἔθνος. *Κοιν.* μὴ ἀμαρτάνομεν, σὺ χριεῖς. "Ἐρρώσο.

4. (стр. 21—60) Θεοδώρου τοῦ Γαζῆ Περὶ μηνῶν. *Ηαγ.* Πρὸ ἔργου μὲν καὶ τὸ τὰς ὄνομασίας εἰδέναι τῶν μηνῶν. *Κοιν.* Μάρτωρες τῷ λόγῳ... Πολλούδευχης, Σουΐδας.

5. (стр. 61—106) Τῷ πανεγενεστάτῳ καὶ ἐλλογιωτάτῳ, καὶ φίλων (так. — Б.Ф.) ἐμοὶ τιμαλφεστάτῳ χυρίῳ χυρίῳ 'Ροβέρτῳ Στίβενσον εὑπατρεῖδῃ "Ἀγγλῷ τὴν ἐκ κέντρου φυγῆς εἰλικρινεστάτην πρόσφησιν. *Ηαγ.* Οὔτε γλυκύτερον ἄλλο πρόβλημα. *Κοιν.* τούτους ἔξι ἀρχῆς μέχρι τέλους ἀγαπῶ. Τέλος.

6. (стр. 107—159) Σαμωνὴλ Ἀθηναίου 'Αγάπη ὅμογενής. *Ηαγ.* Δοκίμιον. Δὲν ἐμπορῶ ἐγὼ νὰ ἀρνηθῶ. *Κοιν.* καὶ εἰς τὸν αἰώνας τῶν αἰώνων. *Αμήν.* Τέλος.

7. (стр. 161—197) Δωροθέου Λεοβίου. *Ηαγ.* Δεικνύουσιν, ως οἵονται διὰ τῆς πείρας. *Κοιν.* ἐτέρωθεν τάχα εἰρέσεται.

8. (стр. 199—254) Παράφρασις τῆς τοῦ 'Ομήρου 'Ιλιάδος παρὰ Νεοφύτου ιεροδιακόνου καὶ μεγάλου διδασκάλου τῆς ἐν Βουκουρεστίῳ αὐθεντικῆς Ἀκαδημίας ἐν ἔτει αὐτοῦ! Σεπτεμβρίου 1<sup>ο</sup>, ἐπὶ τοῦ ὑψηλοτάτου αὐθέντου Ἀλεξάνδρου Βόδα 'Υψηλάντου, ἀρχιερατεύοντος τοῦ πανιερωτάτου ἀγίου Οὐδυγγροβλαχίας χυρίου Γρηγορίου. *Ηαγ.* Φράσον μοι, ως μουσηγέτης θεά, τὴν τοῦ Ἀχιλλέως ὀλεθρίαν ὄργην. *Κοιν.* ἐρεθίζουσα ὅρμην, ἐν δὲ τῇ ἐμείστου...

9. (стр. 255—271) 'Επίκρισις εἰς τὸ ἐπιγραφόμενον Μακαρίῳ τῷ Αἰγυπτίῳ ἐγχειρίδιον, ἐξελέγχουσα αὐτὸν ὡς ίσθιον. Νεοφύτου ιεροδιακόνου Πελοποννησίου τοῦ ἐξ

\*Εβραίων καὶ σοφωτάτου διδασκάλου τῆς ἐν Βουκουρεστίῳ αὐθεντικῆς Ἀκαδημίας. *Нач.* Ιωάννης ὁ ἐκ Δαμασκοῦ φωστήρ. *Кон.* ἡ διὰ τὴν πικρολογίαν φευκτόν.

10. (стр. 273—276) Отрывок из толкования. (стр. 273) *Нач.* ...τικῆς μέτεισιν ἀρετῆς, ὅτι δὲ καὶ λάτρις ἐστὶ καὶ διάκονος. *Кон.* καὶ τελεῖ τὸ Πάσχα τὸ μυστικόν. (стр. 273) Εἰς τὸ τοῦ Ζαχαρίου Δρέπανον. *Нач.* Τὸ δρέπανον, ὃ τεθέαται Ζαχαρίας. *Кон.* καὶ εἰκοσάπτην τοῦτο λέγεται. (стр. 273—276) Πρὸς τὸν εἰπόντα μελωδόν, ὅτι σῶμα κατ’ εἰκόνα γεγένηται τοῦ θεοῦ ἔνθα καὶ περὶ ψυχῆς. *Нач.* Ἐν τῷ κόσμῳ τὰ μὲν ἐστᾶσιν ὡς παραδείγματα. *Кон.* καὶ τὰ λοιπὰ τῆς περιγραφῆς. (стр. 276) Εἰς τὸ ῥήτον τοῦ θεολόγου πατρὸς Γρηγορίου, Μονάς ἀπ’ ἀρχῆς εἰς δυάδα κινηθεῖσα μέχρι Τριάδος ἔστη. *Нач.* Πᾶν τὸ κατὰ φύσιν κινούμενον. *Кон.* μίαν οὐσίαν καὶ θεότητα καὶ δύναμιν καὶ ἐνέργειαν ἐν τρισὶν ὑποστάσεσιν.

11. (стр. 277—289) Тот же самый *Ψελλοῦ* кефалайя юндоха θεολογικὰ πρὸς τὸν βασιλέα Μιχαὴλ τὸν Κομνηνόν (так.—*Б.Ф.*). *Нач.* α'. Πιστεύω εἰς ἓνα πατέρα. *Кон.* ἐντεῦθεν ὁ μελωδὸς τὸν ὄμνον ποιούμενος φησίν.

12. (стр. 290—296) Различные заметки и черновые наброски XVIII—начала XIX в.

13. (стр. 297—304) Ἐρμηνεία ἐν συνόψει καθ’ ὅσους δήποτε τρόπους ἐρμηνευτέον τὰς μετοχὰς κατὰ Θεοδώρου καὶ Νεόφυτου. *Нач.* Ἡ τῶν μετοχῶν πλατυτάτη διδασκαλία. *Кон.* ὁ μὲν εἰς Κατήφορος, ὁ δὲ ἐξ Ἰουδαίων Νεόφυτος.

14. (стр. 305—364) Ἀρχὴ σὺν θεῷ ἀγίῳ τῶν εἰς τὸ τέταρτον τοῦ Θεοδώρου τοῦ Γαζῆ θεμάτων, καὶ πρῶτον περὶ τῆς συντάξεως τῶν οὐσιαστικῶν πρὸς τὰ ἐπίθετα. *Нач.* Ἀπλοῦν. Ἐπειδὴ μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ ἐπεράσαμεν. *Кон.* τοιαύτην γὰρ ἡ ἐρώτησις ἐπιγραφὴν ἀπαιτοῦσα φαίνεται.

15. (стр. 365—404) Θέματα τοῦ πρώτου εἰδούς τῶν ἐνεργητικῶν Θεοδώρου τοῦ διδασκάλου καὶ φιλοσόφου. 1786, Ιουνίου 1η'. *Нач.* Κοινόν. Ὁποιον εὔσεβες καὶ ὄρθοδοξον. *Кон.* πλείστων μόχθων (на этом тексте обрывается).

16. (стр. 405—449) Εἰς τὰ οὐδετεροπεριποιητικά. *Нач.* Κοινόν. Σὲ εὐγαλα ἀπὸ τὴν τάξιν. *Кон.* Τέλος τῆς θεματογραφίας τῶν εἰδῶν τῆς γραμματικῆς τοῦ Λασκάρεως. Ἐν ἔτει 1786 ὀκτωμβρίου 20.

17. (стр. 453—494) Отрывок послания, датированного 3 ноября 1792 г. *Нач.* Τὴν πανιερότητά σας ταπεινῶς προσκυνῶ. *Кон.* καὶ τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν νὰ ἀξιωθῶμεν, καὶ μένω. Νοεμβρίου γ', Σβ'. Τῆς Ὑμετέρας Πανιερότητος δοῦλος ταπεινὸς Ἡλίας.

18. (стр. 495—496) Отрывок послания из Валахии, датированного 13 ноября 1792 г. *Нач.* ... ραθεὶς τοιοῦτος παρ’ ἡμῖν ἐκκοπήσεται. *Кон.* Ἡ δὲ χάρις τρὸς Χριστοῦ σὺν τῇ παρ’ ἡμῶν εὐχῇ καὶ εὐλογίᾳ εἴη μετὰ τῆς εὐσεβίας σου. αψ Σβ', Νοεμβρίου 1η'. Τῆς λογιότητός σας διάπυρος εὐχέτης πρὸς θεόν καὶ ὅλως εὐνοούστατος, ὁ Οὐργρ. φίλ.

251 лл.: рукой XIX в. нумерованы стр. с 1 по 498; имеются стр. 138а, 139а, 338а, 339а — таким образом, в рукописи 502 стр.; стр. 14, 20, 160, 198, 272, 450—452, 497—498 — чистые. Стр. 273—289 образуют тетрадь меньшего формата, чем вся рукопись, — 220 × 165.

Бумага с водяным знаком, приближающимся к филигралии типа Eineder № 1037—1039 (1805—1806 г.).

стр. 1 — печать ОДПБ 1946 г., стр. 496 — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 4302.

Переплет конца XVIII—начала XIX в., картон в коже.

### РУКОПИСИ А. С. СТУРДЗЫ

Две греческие рукописи ОГНБ связаны с именем выдающегося политического и общественного деятеля России первой половины XIX в. Александра Скарлатовича Стурдзы (1791—1854)<sup>3</sup>. Вероятно, оба манускрипта

<sup>3</sup> О нем см.: *Диктиадис* (*Неводчиков Н. В.*). Краткое сведение о жизни и трудах А. С. Стурдзы. Одесса, 1854; *Анфим*. Александр Стурдза. — Странник, т. II, 1864, кн. 4, отд. I, с. 5—57; Русский биографический словарь, издан под наблюдением А. А. Половцева, том «Смеловский—Суворина». СПб., 1909, с. 602—606.

достались А. С. Стурдзе от его отца, молдавского боярина Скарлата Стурдзы: относительно одной рукописи — № 498 — это можно прямо утверждать, ибо в ней имеется соответствующая владельческая помета (см. ниже); другая рукопись, судя по ее содержанию и почерку писца, так же как и первая, принадлежит к числу греческих рукописных книг, бытавших в Дунайских княжествах, и, по-видимому, была приобретена Скарлатом Стурдзой до его переселения в Россию в 1792 г. Не исключено, впрочем, что рукопись попала к А. С. Стурдзе другим путем, либо во время одной из его поездок по странам Юго-Восточной Европы, либо от греков Москвы, Петербурга или Одессы.

№ 498. XVIII в. (середина — вторая половина), бумага, 682 лл., 315 × 210.

Сборник сочинений Георгия Корессиоса.

1. (лл. 1—179 об.) Τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου ἄκρου θεολόγου καὶ ἴατροῦ χωρίου Γεωργίου Κορεσίου τοῦ Χίου, Περὶ τῆς ἑρχῆς τῆς θεολογίας.

2. (лл. 180—343 об.) Περὶ προορισμοῦ καὶ χάριτος.

3. (лл. 345—391) «Ποιήσωμεν ἀνθρωπον κατ' εἰκόνα ήμετέραν καὶ καθ' ὅμοιωσιν».

4. (лл. 391—401 об.) Τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου χωρίου Γεωργίου Κορέστη θεολόγου κατὰ τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, εἰς τὸ «ἔξαγαγέτω τὰ ὕδατα».

5. (лл. 401 об.—437 об.). Σύνοψις τῶν εἰρημένων περὶ δημιουργίας, ἢ καὶ τινα περὶ προνοίας ὅπου προσφυῶς καὶ τὸ τοῦ Δαυὶδ ῥῆθείη, Πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

6. (лл. 438—502 об.) Τοῦ αὐτοῦ Περὶ τῶν ἀγγέλων δημιουργίας.

7. (лл. 503—603 об.) Πραγματεία περὶ τῶν μυστηρίων διαλαμβάνουσα, καὶ αὖτις ἔστι μυστήριον.

8. (лл. 604—673) αχλα', 1631, ἐν μηνὶ ἀπριλλίῳ κε'. Ἀπολογία Γεωργίου Κορεσίου θεολόγου τῆς μεγάλης ἐκκλησίας πρὸς τὸν ἐν τῇ ἀγγελίᾳ (так. — Б.Ф.) τῶν σοφῶν σύλλογον ὡς ἐκ μέρους τῶν τῆς Κωνσταντινούπολεως κληρικῶν.

Текст с пометами и правкой рукой I писца и владельца рукописи (С. Стурдзы?).

682 лл.: I+673 (карандашная нумерация ХХ в.) +I; имеются лл. 55'—58' (после л. 58), 131', 226', 461'; лл. I—I об. (начальн.), 344—344 об., 673 об., I—I об. (конечн.) — чистые.

Бумага с филигранью «три шляпы», не имеющей близкой аналогии в альбомах.

Рукопись переписана тремя писцами: I — лл. 1—174, 174 об.—179 об., 222—258 об.—449, 451 об.—466 об., 503—673; II — лл. 174 (половина листа), 259—328 об., 467—502 об.; III — лл. 180—221 об.; лл. 449—465 писаны I писцом с отдельными частями текста рукой II и III писцов.

Сигнатуры отсутствуют.

33 строки на странице, площадь текста — 240 × 155.

л. 1, нижнее поле — помета XVIII в.: 'Ἐκ τῶν τοῦ εὐγενεστάτου ἄρχοντος χατιάτου Σκαρλάτου Στούρζα. 1780<sup>η</sup> л. I об. (начальн.) — надпись XIX в.: «Георгия Корессия о превосходстве богословия». лл. I и 1 — печать XIX в. с надписью: «Стурдзовская Библиотека». л. 1 — печать ОДПБ 1946 г., л. 673 — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 1855.

Переплет XVIII в., доски в коричневой коже с тиснением.

№ 42. XVIII в. (вторая половина), бумага, 476 лл., 293 × 207.

Юридический сборник Михаила Фотиноса.

(л. II) Ἀνθολογία νόμων συλλεχθεῖσα ἀπὸ τε τῶν βασιλικῶν πανδεκτῶν, βασιλικῶν τε νεαρῶν, καὶ ἄλλων πολιτικῶν νόμων παρὰ τοῦ τιμιωτάτου καὶ λογιωτάτου ἄρχοντος

νπάτού τῶν φιλοσόφων τῆς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, τοῦ τε μεγάλου παχαρνίκου καὶ κριτοῦ τοῦ πριγκιπάτου τῆς Οὐργοβλαχίας κυρίου Μιχαὴλ Φωτεινοῦ τοῦ ἐκ Χίου. 'Ἐν ἔτει σωτηρίῳ αφοβίᾳ κατὰ μῆνα Ιούνιον. (пл. III—V об.) Τοῖς ἐντευξομένοις κριταῖς. *Ηαχ.* 'Ο κρίνειν λαχών καὶ κριτής εἶναι. *Κον.* καὶ τερπνότητα συναγάγῃ. "Ερρωσθε. *Μιχαὴλ* Φωτεινὸς ὁ ἐκ Χίου. (пл. VII—VIII об.) Περὶ τῶν πολιτικῶν νόμων πόθεν ἔσχον τὴν ἀρχὴν καὶ διπλῶς συνέστησαν. *Ηαχ.* Κατὰ τὴν πρώτην Ολυμπιάδα. *Κον.* ἔξήκοντα βιβλίων ὄργανώσεως. (пл. IX—XII об.) Δέοντος καὶ Κωνσταντίνου τῶν σοφῶν βασιλέων περὶ δικαιοσύνης ὅμοιος καὶ κριτῶν. *Ηαχ.* 'Ο δεσπότης καὶ ποιητής τῶν ἀπάντων Θεός ἡμῶν. *Κον.* χωρὶς ἐναντιότητος. (пл. XII об.—XIII) Κατὰ κριτῶν παρὰ τοὺς νόμους ἐκφερόντων τοὺς ψήφους. *Ηαχ.* Οἴμαι τῶν κρίνειν λαχόντων. *Κον.* παραπεποιημένων κρίσεων ἀπειργάσατο. (пл. XV—XX) Πίνακες τῶν ἐν τῷ παρόντι κεφαλαίων κατὰ ἀλφάβητον. (стр. 1) *Ηαχ.* Περὶ δικαιοσύνης, νόμου τε καὶ συνθείας. Κεφαλαιον α'. Περὶ διαιρέσεων τῶν νόμων. Διαιρέσις α'. Δύο εἴδη εἰσὶ τῶν νόμων δημόσιον. (стр. 907) *Κον.* (Περὶ τεχνιτῶν)... τῷ καταλιπόντι τὸ ἔργον ὑπεχέτω δίχηγο.

476 пл.: XXI пл.+908 нумерованных писцом стр. +I л.; пл. I об., II об., VI—VI об., XIII об., XIV—XIV об., XX об., XXI—XXI об., стр. 908, л. I—I об. (конечн.) — чистые.

Бумага с филигранью типа Eineder № 698 (1776 г.).

л. I (начальн.) — 1) надпись XIX в.: «Антология или Сборник из памятников Римского Законодательства»; 2) печать XIX в. с надписью: «Стурдзовская Библиотека»; 3) печать ОДПБ 1946 г. стр. 907 — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 2084.

Переплет XVIII в., картон в коричневой коже.

### РУКОПИСИ, ПОСТУПИВШИЕ ОТ РАЗЛИЧНЫХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ, И НЕИЗВЕСТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

№ 49. XIII в., пергамен, 120 лл., 234 × 162.

«Евангелие Кохно», среднеболгарского извода. Вся рукопись — палимпсест: смывшийся текст — греческий унциал X в. Судя по тем остаткам греческого текста, которые различимы без специального фотографирования (л. 12 — κατὰ Λουκᾶν, л. 26 — Εἶπεν ὁ κύριος, л. 40 — κατὰ Λουκᾶν, κε (φάλαιον), Тῷ (καὶ ω ἐκείνῳ) л. 50 об. — Τῇ γ' τῇς εἴθε (ομάδος), л. 83 — κατὰ Ματθαῖον. Тῷ καὶ ω ἐκείνῳ), смывшийся текст — Евангелие-апракос.

Нижний (греческий) текст расположен перпендикулярно к верхнему (славянскому). Один лист греческой рукописи образует два листа рукописи славянской. В настоящее время размеры одного листа греческой рукописи — 325 × 230/235.

Греческий текст был написан в 2 столбца, по 20 строк на странице, 10—12 букв в строке.

Инициалы и надписания в греческом тексте — киноварные.

л. 5, нижнее поле — печать Библиотеки имп. Новороссийского университета; печать ОДПБ 1946 г. л. 118 об. — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 3550.

«Евангелие Кохно» не имеет переплета.

Библиография. П. А. Лавров. Палеографическое обозрение кирилловского письма. Пг., 1914 (Энциклопедия славянской филологии, вып. 4, 1), с. 90—92, 172; Е. Э. Гранстрем. Славяно-русские палимпсесты. — Археографический ежегодник за 1963 год. М., 1964, с. 220.

№ 567. XI—XII в., пергамен, минускул, 328 лл., 243 × 174.

Четвероевангелие.

(пл. 1—2 об.) Τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου τὰ κεφάλαια. (пл. 4—89 об.) Εὐαγγέλιον κατὰ Ματθαῖον. (пл. 90 об.—91 об.) Τοῦ κατὰ Μάρκου εὐαγγελίου τὰ

κεφάλαια. (лл. 93—150) Εὐαγγέλιον κατὰ Μάρκου. (лл. 151—153 об.) Τοῦ κατὰ Λουκᾶν εὐαγγελίου τὰ κεφάλαια. (лл. 154—251) Εὐαγγέλιον κατὰ Λουκᾶν. (лл. 252—252 об.) Τοῦ κατὰ Ἰωάννην εὐαγγελίου τὰ κεφάλαια. (лл. 254—324 об.) Εὐαγγέλιον κατὰ Ἰωάννην.

328 лл.: I+325 (карандашная нумерация XX в.)+II; л. 122 в нумерации пропущен; имеются лл. 287а, 308а; лл. I—I об., 3, 90, 92, 150 об., 251 об., 253, I—II об. (конечн.) — чистые.

Пергамен средней толщины, хорошей выделки.

Разлиновка типа Леруа 32 С 1.

42 тетради, квarterнионы; тетрадь 1=4 лл., тетрадь 42=5 лл., тетради 12, 32, 33 — по 7 лл. Тетради писцом не нумерованы.

22 строки на странице, площадь текста — 160 × 110.

Страницы миниатюры на лл. Зоб. (Матфей), 92 об. (Марк), 253 об. (Иоанн); изображение Луки отсутствует — вырван лист между лл. 153 и 154. лл. 4, 93, 154 и 254 — красочные заставки и инициалы. Многочисленные золотые и киноварные малые инициалы, киноварные надписания.

л. 324 об. — запись XVII в.: ἡ βῆθλος αὕτη ὑπάρχει ἀρχηθήτου Ἰωάσαφ καὶ πρὸσωνήσατο δὲ αὐτρα τὸν ἀριθμόν: ἦγουν ἔξακόσια ἀφίερθει δὲ εἰς (далее стерты 2 строки). На обороте листа, приклеенного к внутренней стороне верхней крышки переплета, — помета XIX в.: Ὡ Χριστέ, βούθει τῷ σῷ δούλῳ Ἀλεξίῳ τῷ Μεταξοπούλῳ. л. 1 — печать ОДПБ 1946 г., л. I (начальн.) — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 3551.

Переплет — доски в сильно потертом фиолетовом бархате (XVII в.?).

Библиография. K. Aland. Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments, I. Berlin, 1963, S. 196; K. Treu. Zu den neutestamentlichen Handschriften in der UdSSR. — Forschungen und Fortschritte, 38. Jahrgang, 1964, Heft 4, S. 121, Abb. 5; idem. Die griechischen Handschriften des Neuen Testaments in der UdSSR. Berlin, 1966, S. 347—348.

№ 554. XVII в. (первая четверть), бумага, литургический минускул, 153 лл., 203 × 146.

### Литургиарийон.

1. (лл. 1—45 об.) Ἡ Θεία λειτουργία τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόρου.

2. (лл. 48—109) Ἡ Θεία λειτουργία τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Βασιλείου τοῦ Μεγάλου.

3. (лл. 111—137) Ἡ Θεία λειτουργία τῶν προηγιασμένων.

153 лл.: IV+139+X. Порядок листов перепутан, по-видимому, при изготовлении последнего переплета (XVIII в.?). Листы нумерованы карандашом в XX в. и идут сейчас в следующем порядке: IV+1, 48, 57—60, 149, 80—83, 54—56, 61, 62, 2—47, 63—87, 87а, 88—121, 121а, 122—137+X. лл. I—I об., 46—46 об., 47, 109 об., 110, I—X об. (конечн.) — чистые.

Бумага (лист сложен in 4°) с филигранью типа Heawood № 1132 (1610 г.).

Писец — прекрасный каллиграф. 12 строк на странице, площадь текста — 120 × 75. Сигнатуры отсутствуют. В середине верхнего поля лицевой и оборотной стороны почти каждого листа — маленький чернильный крестик, поставленный писцом.

л. 45 об. — помета в инициале: Μνήσθητι, κύριε, Φιλαρέτου μοναχού, л. 84 об. — помета в инициале: Μνήσθητι, κύριε, Βενεδίκτου ἱερομονάχου, л. 88 — помета в инициале: Μνήσθητι, κύριε, Ματθαίου μοναχού. По-видимому, все эти лица имеют отношение к изготовлению этой прекрасно написанной и богато украшенной рукописи.

л. 47 об. — страничная миниатюра Василия Великого, л. 110 об. — страничная миниатюра Григория Двоеслова. лл. 1, 48, 111 — красочные заставки (краски — золото, зеленая, малиновая, киноварь, оранжевая); многочисленные красочные инициалы.

л. I — карандашная надпись XIX—XX в.: ΑΘΑΝΑΣΙ. л. 1 — печать ОДПБ 1946 г., л. 137 об. — штами Музея книги ОДНБ с инв. № 3557.

Переплет отсутствует, сохранился лишь матерчатый корешок XVIII в. (?)

### № 43. Конец XVII—начало XVIII в., бумага, 373 лл., 218 × 158.

«Обзор богословия» Николая Курсуллы.

(лл. 1—331 об.) Σύνοψις τῆς ἱερᾶς θεολογίας φιλοπονηθεῖσα εἰς ὡφέλειαν τῶν ὀρθοδόξων φιλομαθῶν παρὰ Νικολάου Κούρσουλλα τοῦ Ζαχινθίου, διδασκάλου, φιλοσόφου καὶ θεολόγου.

(лл. I, III, 332—345 об.) Различные выписки, заметки, таблицы, расчет положения небесных светил на 1769—1774 гг., сделанные поздними владельцами рукописи.

373 лл.: XIII+360; 347 лл., нумерованных карандашом в XX в., +лл. 131а, 146а—148а, 164а, 281а, 289а, 331а, 331б, 334а, 334б, 334в, 341а; лл. I об., II—II об., III об.—XIII об., 78 об., 79 об., 164—164 об., 204 об., 331а—331б об., 334а—334в об., 335, 337, 341 об., 341а—341а об., 342, 346 об. — чистые.

Бумага (листы сложены in 4°) с филигранью «три шляпы», близкой аналогии которой в альбомах найти не удалось.

Тетради — кватернионы; сигнатуры проставлены рукой писца в центре нижнего поля первого и оборота восьмого листов тетради.

Два писца: I — лл. 1—217 об., II — лл. 218—331 об.

л. 204 — помета I писца: 1683. μαίω εἰς κδ'. л. 346 — запись одного из первых владельцев рукописи: 1710 Αὐγούστου ζ'. Κεχειροτόνημαι διάκονος παρὰ τὸ πανιερωτάτου καὶ λογιωτάτου μητροπολίτου Ἰωαννίνων κυρίου κυρίου Κλήμεντος τοῦ Χίου ἐν ἡμέρᾳ κυριακῇ, προτροπῆ δὲ τῆς αὐτοῦ ταπεινότητος κεχειροτόνημαι πρεσβύτερος παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου καὶ λογιωτάτου ἐπισκόπου Βοδρωτοῦ καὶ γλυκέος κυρίου Παΐσιου, ἐν τῇ δ' Σεπτεμβρίου, ἐν ἡμέρᾳ β', ἐν Ἰωαννίνοις, ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τοῦ παναγιωτάτου κυρίου Κυρίλλου. л. 1, нижнее поле — владельческая помета XVIII в.: Καὶ τόδε πέφυκεν ταπεινοῦ μητροπολίτου Πρέσπας Καλλινίκου. л. III об. — печать ОДПБ 1946 г., л. 347 об. — штами Музея книги ОДНБ с инв. № 4303.

Рукопись не имеет переплета.

### № 539. XVIII в., бумага, 279 лл., 159 × 116.

Беседы Григория Богослова и Василия Великого.

1. (лл. 1—41 об.) Γρηγορίου Ναζιανζίνοῦ τοῦ Θεολόγου (заглавие писано рукой XIX в.). Τοῦ αὐτοῦ ἔτερος λόγος εἰς τὸ ἄγιον Πάσχα. Текст: PG, 36, 624 А — 664 В.

2. (лл. 42—55 об.) Τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὴν καινὴν Κυριακὴν καὶ εἰς τὸ ἔαρ, καὶ εἰς τὸν μάρτυρα Μάμαντα. Текст: ibid., 608 А — 621 А.

3. (лл. 56—79) Τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὴν ἀγίαν Πεντηκοστήν. Текст: ibid., 428 А — 452 С.

4. (лл. 80—118) Τοῦ αὐτοῦ λόγος περὶ τῆς ἐν διαλέξειν εὐταξίας, καὶ ὅτι οὐ παντὸς ἀνθρώπου, οὐδὲ παντὸς καιροῦ τὸ περὶ Θεοῦ διαλέγεσθαι. Текст: ibid., 173 А — 212 С.

5. (лл. 119—139) Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρός ἡμῶν Βασιλείου ἀρχιεπισκόπου Καισαρείας Καππαδοκίας ὄμιλία εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ πρώτου φαλμοῦ. Текст: PG, 29, 209 А — 228 В.

6. (лл. 139 об.—161 об.) Τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸν ἔβδομον ϕαλμόν. Κύριε ὁ θεός μου,  
ἐπὶ σοὶ ἡλπίσα· ϕαλμὸς τῷ Δαφνὶ, ὃν ἦσε τῷ κυρίῳ ὑπὲρ λόγων Χούσιον σὺνεψεῖ.

7. (лл. 162—174 об.) Τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸν τέλον ϕαλμόν. Κύριε, τίς παροικήσει ἐν  
τῷ σκηνώματι σου, ἢ τίς κατασκηνώσει ἐν ὅρει ἀγίῳ σου; Текст: *ibid.*, 249 D  
— 264 C.

8. (лл. 175—190 об.) Εἰς τὰ λείποντα τοῦ αὐτοῦ ϕαλμοῦ, καὶ κατὰ τοκιζόντων.  
Текст: *ibid.*, 264 C — 280 C.

9. (лл. 191—216 об.) Εἰς τὸν κάτιον ϕαλμόν. Ψαλμὸς τῷ Δαφνὶ ἔξοδίου σκενῆς.  
Ἐνέγκατε τῷ κυρίῳ υἱοῖ θεοῦ.

10. (лл. 217—226) Τοῦ αὐτοῦ εἰς τὰ λειπόμενα τοῦ κάτιον ϕαλμοῦ. Προσκυνήσατε  
τῷ κυρίῳ ἐν αὐλῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ. Текст, находящийся на лл. 191—226, см.: *ibid.*,  
280 D — 305 B.

11. (лл. 226 об.—243) Εἰς τὸν κάτιον ϕαλμόν. Ψαλμὸς ὥδης τοῦ ἐγκατισμοῦ τοῦ  
οἴκου Δαφνὶ. Ὑψώσω σε, κύριε, ὅτι ὑπέλαβές με. Текст: *ibid.*, 305 B — 324 A.

12. (лл. 243 об.—268 об.) Εἰς τὸν λαβὸν ϕαλμόν. Ἀγαλλιασθε, δίκαιοι, ἐν κυρίῳ.  
τοῖς εὐθέαι πρέπει αἵρεσιν. Текст: *ibid.*, 324 B — 349 A.

13. (лл. 269—278 об.) Εἰς τὸν λαβὸν ϕαλμὸν τῷ Δαφνὶ. Οπότε ἡλοίσω τὸ  
πρόσωπον ἀστοῦ ἐναντίον Ἀβιμέλεχ, καὶ ἀπέλυσεν αὐτὸν καὶ ἀπῆλθε; текст обры-  
вается на словах: οὐκ ἀποδοκιμάστους αὐτοὺς καταλιμπάνων, ἀλλὰ τὴν ὑπομονὴν  
αὐτοῖς. Текст: *ibid.*, 349 B — 360 A.

279 лл.: 278 лл., нумерованных в ХХ в. частично чернилами, частично  
карандашом, + л. 114 а (пропущен при нумерации); лл. 79 об. и 118 об. —  
чистые.

Бумага (листы сложены in 8°) с филигранями «лев» и «герб», близкие  
аналогии которым найти в альбомах не удалось.

11 строк на странице, площадь текста — 120 × 75.

На внутренней стороне верхней крышки переплета — экслибрис  
XIX в.: одноглавый орел с головой влево под большой короной и  
надписью внизу — Ex libris bibliothecae Scarlatianaе. л. 1 — печать ОДПБ  
1946 г., л. 278 об. — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 4450.

Переплет XVIII в., картон в темно-коричневой коже с тиснением.

### № 569. XVIII в., бумага, 118 лл., 214 × 158.

#### Хроника Михаила Глики.

(стр. 1—208) Ἰστορία χρονική, διεξιοῦσα καθ' ἐπιτομὴν περὶ τε τοῦ οὐρανοῦ  
καὶ τῆς γῆς, περὶ τε τοῦ φυτοῦ αὐτοῦ καὶ πάντων ἀπλῶς τῶν ὑπὸ θεοῦ δημιουργη-  
θεντῶν ἐν ἡμέραις ἐξ, περὶ τε τῆς πλάσεως τοῦ Ἀδάμ καὶ τῶν λοιπῶν καθ' ἐξῆς.

Βίβλος χρονικὴ σύνθεσις τεχνουργίας,  
εἰς τὸ γλυκὺ σύνταγμα τοῦ λόγου χάριν  
ἔργοις παριστᾶ κλήσις ἡ συγγραφέως,  
ἥν ἐκ γένους ἔσχηκεν γλυκεπωνύμου  
Γλυκᾶς ὁ γράφας Μιχαὴλ τὸ βιβλίον  
θείων λόγων νοῦς καὶ κανὼν τῶν δογμάτων.

Нач. Враческого языка, имеющегося в книге, — чистые. Текст: PG, 158, 28 А — 237 С.

Текст первых нескольких десятков страниц правлен рукой XVIII в.

118 лл.: VII лл.+208 нумерованных писцом страниц (при нумерации  
пропущена стр. 177)+VII лл.; лл. I—VII об. (начальн.), стр. 209, лл. I—  
VII об. (конечн.) — чистые.

Бумага с филигранями «три плюс», «лев» и «герб», близких аналогий  
которым указать пока не удается.

Сигнатуры отсутствуют.

24 строки на странице, площадь текста — 185 × 125.

л. V (начальн.), стр. 1 — синяя печать; легенда почти не читается — можно разобрать первое слово «Σφραγίς» и дату «1800» (?). стр. 1 — печать ОДПБ 1946 г., штамп Музея книги ОДНБ отсутствует.

Переплет XVIII в., картон в светло-коричневой коже с тиснением.

**№ 40. XVIII в. (вторая половина), бумага, 106 лл., 213 × 157.**

**Письмовник.**

(лл. I об.—V об.) Отдельные интересующие составителя сборника образцы посланий и документов: «Ἐκδοσις εἰς πατριάρχην, Ἀπολογία καὶ εὐχαριστία ὑποφηφίου, Εἰς καθιέρωσιν θείου ναοῦ, Διαθήκη, Ἐπέρα διαθήκη, Γράμμα συστατικόν, Ἐπερον συστατικόν, Συμμαρτυρία. (лл. VI—VII об.) Ἐπιστολάριον πολιτικόν. Πίνακς τῆς παρούσης βίβλου. (лл. VIII—IX об.) Περὶ τοῦ πᾶς δεῖ γράφειν τοῖς ἀρχιερεῦσιν. (стр. 1—196) Ἐπιστολαὶ διάφοραι πολιτεικαὶ διαφόρων προσώπων. Образцы писем к константинопольским, иерусалимским, александрийским патриархам, архиереям, господарю (*πρός αὐθέντα*), великому драгоману и т. п.; встречаются даты — 1763, 1768, 1769, 1770, 1773 гг.

106 лл.: IX лл.+196 стр. (самим писцом пронумерованы чернилами стр. 1—138, далее следует карандашная нумерация XX в., в которой пропущены стр. 167—168).

Бумага (листы сложены in 4°) с филигранями типа Eineder № 1042 (1769 г.) и «три шляпы».

Число строк на странице — 26—28.

л. I об. — владельческая запись конца XVIII в.: καὶ τόδε ξὺν τοῖς ἄλλοις πέφυκεν ταπεινοῦ Συγγέλου Καλλιγίκου (?). л. I об. — печать ОДПБ 1946 г., л. I — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 9809.

Рукопись без переплета, первые и последние листы оборваны.

**№ 680. 1831—1832 гг., бумага, 199 лл., 193 × 145.**

**Сборник нотный ('Αναστασιματάριον — 'Ανθολογία).**

(стр. 7—130) [Анастасиматарион Петра Лампадария Пелопоннесского] стр. 130 — запись писца: Ετελήρθι τὸ παρὸν Ἀναστασιματάριον διὰ χειρὸς ἐμοῦ Ἰωαννικίου ἰερωμονάχου ἐν ἔτοι ἀπὸ Χριστοῦ 1831 ἐν μινὴ νοέμβριῳ 20, ἐν Βαττωπαΐδῃ.

(стр. 131—146) Χερούβικὰ τῆς ἑβδομάδος σύντομα κατ' ἥχον τὸ παρόν, Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου.

(стр. 147—157) Κοινωνοικὰ τῆς ἑβδομάδος, μελισθέντα παρὰ Πέτρου Λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου.

(стр. 157—174) Κοινωνικὰ τῶν κυριακῶν κατ' ἥχον, μελισθέντα παρὰ Δανιὴλ προτοφάλτου. стр. 174 — запись писца: Τέλος τῶν 8 κοινωνικῶν τῶν 8 ἥχων τοῦ κυρίου Πέτρου προτοφάλτου Λαμπαδαρίου τοῦ καὶ Πελοποννησίου, γραφέντα παρ' ἐμοῦ Ἰωαννικίου ἰερωμονάχου Πελοποννησίου, ἐκ Κορόνης, Βαττωπεδίου.

(стр. 175—244) Ή Θεία λειτουργία τοῦ μεγάλου Βασιλείου ἐμελίσθη παρὰ Ἰωάννου πρωτοφάλτου. стр. 267 — запись писца: Τέλος τῶν περιεχομένων εἰς τὴν βῆθλον ταύτην τοῦ δευτέρου τόμου τῆς λητουργίας, καὶ Ἀρχὴ σὺν θεῷ τοῦ πρότου τόμου ἦτι τὰ τοῦ ὅρθρου. Ἐγράφθη παρὰ Ἰωαννικίου ἰερωμονάχου Πελοποννησίου, ἐξ ἐπαρχίας Κορόνης, ἐκ τῆς κομοπόλεος Βουναρίων, υἱοῦ τουποτέ μακαρίου 'Αντονίου Χριστοῦ, εἰς Ἀγιον ὄρος, εἰς τὴν μονὴν τοῦ Βαττωπαΐδου. 1832, ἀπριλίου 5.

(стр. 269—311) Ἀκολουθία τοῦ ἑσπερινοῦ.

(стр. 313) Καταβασίαι φαλάρομεναι εἰς τὴν κοίμησιν τῆς Θεοτόκου, Πέτρου Λαμπαδαρίου.

(стр. 325—329) Δοξολογίαι κατ' ἥχον Ἰακώβου πρωτοφάλτου.

(стр. 351—398) Περὶ πνευματικοῦ, ὅπος νὰ ἔχει τόπον ἰερὸν διὰ τούς ἐξοικολογουμένους καὶ τὴν νὰ λέγη πρὸς αὐτούς...

199 лл.: 198+I; отсутствуют первые 3 лл; со стр. 7 до стр. 244 идет карандашная нумерация страниц рукой ХХ в.; в этой нумерации нет стр. 137—138; стр. 245—260 без номеров; стр. 261—311 и 325—329 имеют нумерацию чернилами рукой писца; стр. 245—260, 268, 312, 314—324, 330, 334—350, л. I—I об. — чистые.

Бумага (листы сложены in 4°) с филигранью «герб» неясного вида.  
л. I об. — штамп «Одесской Государств. Публичной Библиотеки»,  
ниже — помета чернилами: «20/III 25 г.» Такой же штамп, но без даты,  
стоит на стр. 7, а также на многих других листах рукописи; стр. 7 — штамп  
Музея книги ОГНБ с инв. № 3553.

Рукопись не имеет переплета.

#### № 46. 1848 г., бумага, 325 лл., 204 × 145.

Догматическое богословие Мисаила Апостолида, часть первая (см. ниже, № 31).

(лл. 1—322 об.) Δογματικῆς θεολογίας. Ὁρος θεολογίας. Μέρος α'. Ηαν. Θεολογία ἐστὶν ἐπιστήμη τῶν παρὰ τοῦ θεοῦ... Κον. ἀλλὰ τῇ τοῦ θεοῦ ἀληθείᾳ. Τέλος τοῦ Α' μέρους τῆς Δογματικῆς θεολογίας.

325 лл.: II+322 (без нумерации)+I; лл. I—II об. (начальн.) и I—I об. (конечн.) — чистые.

Бумага синяя, тонкая, без филиграней.

О дате рукописи и ее писце см. ниже, № 31.

Печать ОДПБ 1946 г. и штамп Музея книги ОДНБ отсутствуют.

Переплет XIX в., картон с кожаным корешком.

#### № 31. 1848 г., бумага, 481 лл., 198 × 140.

Догматическое богословие Мисаила Апостолида, часть вторая.

(стр. 1) Δογματικῆς θεολογίας Μέρος β'. Ηαν. Ἡ ὄρθοδόξος δογματικὴ θεολογία ἐστίν. Κον. (л. 226 об.) εἰς τὸν αἰώνας. Ἀμήν. Τέλος τῆς Δογματικῆς θεολογίας Μισαήλ Ἀποστολίδου. Ἀντιγραφεῖσα ὑπ' ἐμοὶ Ἀλεξίου Παππαδόκη (?) τῇ 7 Αὐγούστου 1848 ἐν τῇ Ροζαρίῳ (?) Ἐλλ(ηνικῇ) Σχολῇ.

481 лл.: II лл.+1 стр.+500 нумерованных писцом стр. +1 стр.+226 лл. без нумерации +II лл.; лл. I—II об. (начальн.) и I—II об. (конечн.) — чистые.

Рукопись переписана на такой же бумаге, что и № 46.

стр. 1 — печать ОДПБ 1946 г., л. 226 об. — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 1987.

Переплет XIX в., картон с кожаным корешком.

#### № 531. 1863 г., бумага, 75 лл., 340 × 135.

(л. 1) Ὡδαὶ τῆς θείας ἀκολουθίας τῆς Ὁρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἑκκλησίας ὑπὸ Ἀλεξάνδρου Κατακούνιοῦ. Μέρος τέταρτον. Χερουβικὰ καὶ Κοινωνικά. (л. 41) Μέρος ἔβδομον. α'. Ἀκολουθία τοῦ γάμου. β'. Παράκλησις καὶ δοξολογία.

Бумага без филиграней, потная тетрадь.

л. 75 об. — запись писца: 'Αντέγραψεν Δημήτριος 'Αργυρόπουλος, τῇ 22 μαρτίου 1863, ἐν Ὀδησσῷ.

Печать ОДПБ и штамп Музея книги ОДНБ отсутствуют.

Рукопись в обложке XIX в.

№ 16. 1899 г., бумага, 35 лл., 230 × 175.

Патриотические стихотворения Фемистоклиса Соломоса.

(л. II) Θεμιστοκλέους Σολομοῦ Πατριωτικὰ Ποιήματα. 1889—1898. (стр. 1—7)

Εἰς τὴν Α. Β. Γ. τὴν βασιλόπαιδα ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΝ ἀπερχομένην εἰς Ῥώσίαν ὅπως συζευχθῇ μετὰ τοῦ μεγάλου Δουκός Παύλου Ἀλεξάνδροβιτου. *Ηαν.* Καράβι ἀνθοστάλιστο, γοργὸς σὰν τὸ δελφίνι. *Κον.* νὰ σφιχταγχαλιασθοῦμε. (стр. 8—21) Εἰς τοὺς γάμους τοῦ Διαδόχου Κωνσταντίνου μετὰ τῆς Α. Γ. τῆς Πριγκηπίσσης Σοφίας (1889). *Ηαν.* Α'. Μέρα γιορτῆς γιὰ τὴ φτωχὴ. *Κον.* παλληκαριοῦ τὴν φέρνει. (стр. 22—31) Ἡ Κρήτη (1896). *Ηαν.* Ὁχι!... σ τὸν ἄτιμο ζυγό. *Κον.* γιὰ τὴν τιμὴν τοῦ κόσμου. (стр. 31а—41) Εἰς τὴν Ἑλλάδα τοῦ 1897. *Ηαν.* Σ'ἐνορίσαν νεκρωμένη. *Κον.* κείνη... πάλι ξαναζῆ. (стр. 42—46) Τὸ ξανασκλαβωμένο χωρί. *Ηαν.* Μαῦρο πουλὶ τὴν ἄτωχη. *Κον.* ποῦ στέλνει τὸ χωρί τους. (стр. 47—52) Ἐπὶ τῇ ἐξώσει τοῦ Ὀθωμανικοῦ στρατοῦ ἐκ Κρήτης (Οκτώβριος 1898). *Ηαν.* Κατέβ' ἀπ' τὰ περίφανα. *Κον.* σ τὴ θεία σου πνοή.

35 лл.: 2 лл.+III лл.+54 стр. (нумерованы писцом; при нумерации пропущена стр. 31а)+I л.+2 лл.; лл. 2, I—I об., II об., III об. (начальн.), I—I об., 1—2 об. (конечн.), стр. 53 — чистые.

Бумага (листы сложены in 2°) с филигранью «RENAGE, герб с буквами PDR».

Рукопись является автографом Фемистоклиса Соломоса. л. III — его посвящение: Τῇ αὐτοῦ ἔξοχότητῃ τῷ Ἐθνικῷ Εὐεργέτῃ καὶ πολλαχῶς τὸ πάτριον ὄνομα τιμῶντι Ἐλληνι εὐπατρίδῃ Γρηγορίῳ Γρηγορίου Μαρασλῇ τὴν μικρὰν ταύτην ἐκ τῶν πατριωτικῶν τῆς μούσης του ἔργων συλλογήν εἰς τεκμήριον σεβασμοῦ ταπεινῶς προσφέρει Ο γράφας Θ. Α. Σολομός. Ἐν Ὀδησσῷ, τῇ 20ῇ Απριλίου 1899.

л. II об. — печать ОДПБ 1946 г., стр. 53 — штамп Музея книги ОДНБ с инв. № 7396.

Рукопись находится в кожаной обложке XIX в. с тисненными золотом надписью: ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ ΣΟΛΟΜΟΥ ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ 1889—1898.

№ 457. Конец XIX—начало XX в., бумага, 48 лл., 203 × 137.

Григория Богослова Беседа о священстве.

(стр. 1—57) Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου λόγος περὶ ἱερωσύνης. *Ηαν.* 1. Ἡ πτημαὶ καὶ τὴν ἡτταν ὅμολογῶ. *Κον.* 40. Τοσοῦτον μὲν δὴ καὶ τοιοῦτον ἡμῖν τὸ ποιθύμενον καὶ σπουδαζόμενον (на этом текст обрывается). Текст: PG, 35, 408 А—484 В.

48 лл.: I л.+94 нумерованных писцом страницы; л. I—I об., стр. 58—94 — чистые.

Бумага в клеточку, филигрань — двуглавый орел под короной.

стр. 1 — печать ОДПБ 1946 г., штамп Музея книги ОДНБ отсутствует. Переплет первоначальный, темно-серый картон с тиснением.

Окончание следует

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Аланд К. (Aland K.) 178  
 Аифим 175  
 Адам 180  
 Аθανάσιος 179  
 Αλέξανδρος Βόδα Υψηλάντης 174  
 Αλέξανδρος Κατακούζινος 182  
 Αλέξανδρος ὁ ἐκ Τυρνάβου, διδάσκαλος 174  
 Αλέξιος Μεταξόπουλος 178  
 Αλέξιος Παππαδώκη (?) 182  
 Αγωνίος Χριστός (?) 181
- Bibliotheca Scarlatiana 180  
 Василий Великий 178, 179, 181  
 Владельцы рукописей см. 'Αθανάσιος, 'Αλέξιος Μεταξόπουλος, 'Ιωάνναφ ἀρχιθήτης, Кохно, Мараэли Г. Г., Παΐσιος παπᾶς, διδάσκαλος, Стурдза А. С., Стурдза С., Στέφανος Σγούτας, Σύγγελος Καλλίνικος (?)  
 Βενέδικτος ιερομόναχος 178
- Георгий Корессиос 176  
 Готалов-Готлиб А. Г. 172  
 Гранстрем Е. Э. 177  
 Греческая церковь св. Троицы в Одессе 172  
 Греческое коммерческое училище в Одессе ('Ελληνικὸν ἐμπορικὸν σχολεῖον ἐν Ὀδησσῷ) 172—174  
 Григорий Богослов 175, 179, 183  
 Григорий Двоеслов 179  
 Γεώργιος ὁ ἐκ Δρύστρας, διδάσκαλος 174  
 Γρηγόριος Οὐγγροβλαχίας 174
- Диктиадис 175  
 Δανιὴλ πρωτοφάλτης 181  
 Δημήτριος Ἀργυρόπουλος 182  
 Δωρόθεος Λέοβιος 174
- Евстафий архиепископ Керкиры (Εὐστάθιος ἀρχιεπίσκοπος Κερκύρας) 172
- Иллюминация № 41 (заставки), № 49 (инициалы), № 389 (заставки и инициалы), № 554 (миниатюры, заставки, инициалы), № 567 (миниатюры, заставки, инициалы)
- Иоанн Дамаскин 173, 175  
 Ἡλίας, ταπεινὸς δοῦλος 175  
 Ἰάκωβος πρωτοφάλτης 181  
 Ιωάννης ὁ Χρυσόστομος 178  
 Ιωαννίκιος ιερομόναχος Πελοποννήσιος, ἐκ Κορόνης, Βαττοπεδιός 181  
 Ιωάνναφ ἀρχιθήτης 178
- Козма Иерусалимский 172, 173  
 Кохно 177
- Крит 183  
 Καλλίνικος, μητροπολίτης Πρέσπας 179  
 Κλήμης ὁ Χῖος 179  
 Κύριλλος, πατριάρχης 179
- Лавров П. А. 177  
 Леруа Ж. 178  
 Λάσκαρης (Κωνσταντῖνος) 175
- Мараэли Г. Г. 183  
 Михаил Глика 180  
 Михаил Фотиос (Μιχαήλ Φωτεινός) 176, 177  
 Мисаил Апостолид 182  
 Μακάριος Αἰγύπτιος 174  
 Μάμας 179  
 Μάρκος μοναχός, ἐπίσκοπος Ιδροῦντος 173  
 Ματθαῖος μοναχός 178  
 Μιχαήλ Κομνηνός 175
- Неводчиков Н. В. см. Диктиадис  
 Николаев В. 173  
 Николай Курсулла (Νικόλαος Κούρσουλλας ὁ Ζακίνθιος) 179  
 Новороссийский университет 177  
 Νεφέτος ιεροδιάκονος, διδάσκαλος 174, 175  
 Νικόλαος Καβάσιλας 174
- Одесская государственная научная библиотека им. А. М. Горького *passim*  
 'Ομηρος 174
- Павел Александрович, великий князь 183  
 Папагеоргиу С. (Παπαγεωργίου Σ.) 172  
 Петр Лампадарий Пелопоннесский 181  
 Пергаменные рукописи № 49, 567  
 Писцы рукописей см. 'Αλέξιος Παππαδώκη (?), Βενέδικτος ιερομόναχος, Δημήτριος Ἀργυρόπουλος, 'Ιωαννίκιος ιερομόναχος Πελοποννήσιος, Ματθαῖος μοναχός, Φεμистоклис Соломос, Φιλάρετος μοναχός  
 Половцев А. А. 175  
 Παΐσιος, ἐπίσκοπος Βοθρωτοῦ 179  
 Παΐσιος παπᾶς, διδάσκαλος 173  
 Πολυδεύκης 174
- Рукописи Одессы  
 ОГНБ, № 16 183  
 № 31 182  
 № 40 181  
 № 41 172  
 № 42 176  
 № 43 179

- |                         |     |                                       |
|-------------------------|-----|---------------------------------------|
| № 46                    | 182 | Σαμουῆλ ’Αθηναῖος 174                 |
| № 47                    | 174 | Σουΐδας 174                           |
| № 49                    | 177 | Στέφανος Σγούτας 173                  |
| № 165                   | 173 | Σύγγελος Καλλίνικος (?) 181           |
| № 389                   | 173 | Трой К. (Treu K.) 178                 |
| № 457                   | 183 | <b>Унциальные рукописи № 49</b>       |
| № 498                   | 176 | Фемистоклис Соломос 183               |
| № 531                   | 182 | Феодор Газа (Θεόδωρος Γαζῆς) 174, 175 |
| № 539                   | 179 | Феодор Продром 173                    |
| № 554                   | 178 | Φιλάρετος μοναχός 178                 |
| № 567                   | 177 | Φραγγίσκος Φιλέλφος 174               |
| № 569                   | 180 |                                       |
| № 680                   | 181 |                                       |
| ‘Ρόβερτος Στιβενσον 174 |     | Eineder G. 173, 175, 177, 181         |
| Стурдза А. С. 175—177   |     | Heewood E. 173, 174, 178              |
| Стурдза С. 176          |     |                                       |